

**Procès-verbal | Meeting Minutes**

**N° :** 2017-04  
**Type :** Zonage / Zoning  
**Date :** 10 juillet 2017 / Jul<sup>th</sup>, 2017  
**Heure / Time :** 16 h 00 / 4:00pm  
**Endroit / Location:** Centre communautaire de St-Albert Community Centre  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire / Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>	<u>ENGLISH</u>
<b><u>Présence des membres du Conseil</u></b>	<b><u>Council Members Attendance</u></b>
Oui / Yes	Non / No
<i>François St-Amour, maire</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marcel Legault, conseiller quartier 2</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marcel Legault, Councillor Ward 2</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marc Laflèche, conseiller quartier 3</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marc Laflèche, Councillor Ward 3</i> <input type="checkbox"/>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i> <input type="checkbox"/>
<b><u>Présence des employés</u></b>	<b><u>Staff Attendance</u></b>
<i>Greffière</i> Josée Brizard	<i>Acting Clerk</i>
<i>Urbaniste</i> Guylain Laflèche	<i>Planner</i>
<b><u>Présence des membres du public</u></b>	<b><u>Attendance of members of the public</u></b>
Jacques Forgues	
Yves Forgues	

*Pour accéder aux documents à l'appui, cas échéant, veuillez cliquer sur le titre de la rubrique, qui sera souligné en bleu. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.*

*To access the available supporting documents, please click on its item title, which will be underlined and in blue. Please note that some documents are only available in one language.*

**1. Ouverture de l'assemblée publique - Filières ZBL-2-2017, ZBL-7-2017 & ZBL-8-2017**

**1. Opening of the public meeting – ZBL-2-2017, ZBL-7-2017 & ZBL-8-2017**

Résolution / Resolution n° 385-2017  
 Proposée par / Moved by Marcel Legault  
 Appuyée par / Seconded by Francis Brière

**Qu'il soit résolu** que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18h.

**Be it resolved** that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6p.m.

**Adoptée**

**Carried**

**2. Présentation des modifications**

**2. Presentation of amendments**

**2.1** Benoit, filière ZBL-2-2017  
 Partie du Lot 19, Concession 9,  
 Anciennement Cambridge,  
 127, rue Principale  
 Règlement 68-2017

**2.1** Benoit, file ZBL-2-2017  
 Part of Lot 19, Concession 9,  
 Formerly Cambridge,  
 127 Principale St.  
 By-law 68-2017

- Guylain Laflèche a présenté son rapport au Conseil municipal;
- Aucun membre du public présent pour ce dossier;
- Aucun commentaire reçu;
- Aucune objection reçue.

## 2.2 S. Génier, filière ZBL-8-2017

Partie du Lot 11, Concession 10,  
Anciennement Cambridge,  
837, Route 900 Est  
Règlement 70-2017

- Guylain Laflèche a présenté son rapport au Conseil municipal;
- M. Yves Forgues et M. Jacques Forgues étaient présents pour ce dossier;
- Question de M. Jacques Forgues
  - o Pouvons-nous agrandir un lot sur une terre?
  - o Réponse : oui, les Comtés unis de Prescott-Russell nous permettent d'agrandir jusqu'à 1 acre;
- Question du Conseiller Marc Laflèche
  - o Est-ce que les silos doivent être démolis et devons-nous demander la permission du Conseil municipal pour les garder?
  - o Réponse : oui nous pouvons démolir les silos et oui nous devons demander la permission pour garder les silos du Conseil municipal;
- Question M. Yves Forgues
  - o Est-ce que les lots peuvent être détachés?
  - o Réponse : oui

## 2.3 Bergevin filière ZBL-7-2017

Partie du Lot 28, Concession 6,  
Anciennement Cambridge,  
111, rue Manitou  
Règlement 69-2017

- Guylain Laflèche a présenté son rapport au Conseil municipal;
- Aucun membre du public présent pour ce dossier;
- Aucun commentaire reçu;
- Aucune objection reçue.

## 3. Commentaires

## 4. Fermeture de l'assemblée publique

Résolution / Resolution n°  
Proposée par / Moved by  
Appuyée par / Seconded by

**Qu'il soit résolu** que la présente assemblée publique convoquée selon le article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 20.

**Adoptée**

- Guylain Laflèche presented his report to the municipal Council;
- No public present for this file;
- No comments received;
- No objections received.

## 2.2 S. Génier, file ZBL-8-2017

Part of Lot 11, Concession 10,  
Former Cambridge,  
837 Route 900 East  
By-law 70-2017

- Guylain Laflèche presented his report to the municipal Council;
- Mr. Yves Forgues and Mr. Jacques Forgues were present for this file;
- Question from Mr. Jacques Forgues
  - o If we have a lot, can we make it bigger?
  - o Answer: yes, the United Counties of Prescott-Russell allows us to widen the lot up to 1 acre;
- Question from Councillor Marc Laflèche
  - o Can silos be demolished and must we ask permission from the municipal Council to keep the silos?
  - o Answer: yes, they can be demolished and yes we must ask permission of the municipal Council to keep them;
- Question of Mr. Yves Forgues
  - o Can lots be severed?
  - o Answer: yes

## 2.3 Bergevin file ZBL-7-2017

Part of Lot 28, Concession 6,  
Formerly Cambridge,  
111 Manitou Street  
Règlement 69-2017

- Guylain Laflèche presented his report to the municipal Council;
- No public present for this file;
- No comments received;
- No objections received.

## 3. Comments

## 4. Adjournment of the public meeting

386-2017  
Marie-Noëlle Lanthier  
Marc Laflèche

**Be it resolved** that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:20 p.m.

**Carried**

---

**François St -Amour**  
Maire/Mayor

---

**Josée Brizard**  
Greffière / Clerk